

AD-ID: VCDC1552000H

SPOT TITLE: Felicita R_ La Familia Ante Todo_ Vignette

LENGTH: 1:16

AS-RECORDED SCRIPT:

ART CARD: LA FAMILIA ANTE TODO, La Historia De Una ExFumadora
Family First, A Former Smoker's Story

WE SEE FELICITA TALKING TO CAMERA.

SUPER: Felicita R., 63, Florida

FELICITA: Mi nombre es Felicita y el cigarillo me dio una enfermedad en las encías.
My name is Felicita and cigarettes gave me gum disease.

FELICITA: Y despues dejé fumar...
And then I stopped smoking..

CUT TO FELICITA ZOOMED OUT.

FELICITA: como un botaba sangre por la boca cuando comía, botaba sangre cuando dormía, siempre tenía sangre en las encías. Y cuando fui al dentista, le explique lo que estaba pasando, me dijeron no, tienes que sacarte los dientes porque el cigarillo te comió los huesos de los dientes.
Because I had bloody gums when I ate and when I slept. I always had bloody gums. Then I went to the dentist, and they explained what was happening. They said, "You need to get your teeth removed, because cigarettes ate away at the bones around your teeth."

CUT TO FELICITA ZOOMED IN.

FELICITA: Me quiria sacar dos cada dos semana, que viniera sacarme dos, y yo le dije "que no me sacare todo en un cantaso."
They said I could come in and get two teeth removed every two weeks. But I told them no, to just pull them all out in one go.

CUT TO FELICITA PUTTING IN HER DENTURES IN A CUP OF WATER.

FELICITA: Me sace 23 dientes en un cantaso.
I ended up having 23 teeth removed. All in one go.

CUT TO FELICITA TALKING TO THE CAMERA.

FELICITA: Sentí que perdí mucho. Hasta hoy en día todavía cuando me miro en el espejo me siento mal.
It felt like I lost more than just my teeth. Even today when I look at myself in the mirror, I still feel bad.

CUT TO FELICITA PUTTING A PICTURE UPON HER WALL

FELICITA: Yo lo que quiero enseñarle a los niños que no es nada fácil.
All I want is to teach kids that it is not an easy thing to go through.

CUT TO FELICITA TALKING TO THE CAMERA.

FELICITA: Esta enfermedad no, no te advierte hasta que está ya al último de la enfermedad.
This disease doesn't warn you until it's too late.

ART CARD: PARA RECIBIR AYUDA GRATUITA, VISITE [CDC.GOV/CONSEJOS](https://www.cdc.gov/consejos)
To receive free help, visit [CDC.gov/Consejos](https://www.cdc.gov/consejos)

Logo/legal: CDC

Patrocinado por el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos
#CDCConsejos

Sponsored by the U.S. Department of Health and Human Services
#CDCTips